

| DE                                                                                                                                                                                                                                                                                          | EN                                                                                                                                                                                                                         | FR                                                                                                                                                                                                                                                                             | IT                                                                                                                                                                                                                                                                    | NL                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                        | CZ                                                                                                                                                                                                                                               | HR                                                                                                                                                                                                                                               | SI                                                                                                                                                                                                                                               | HU                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Überprüfen Sie, ob das Packband für die zu verpackenden Materialien geeignet ist. Einige Materialien erfordern möglicherweise spezielle Packbänder für eine sichere und dauerhafte Verbindung.                                                                                              | Check that the packing tape is suitable for the materials being packed. Some materials may require special packing tapes for a secure and permanent bond.                                                                  | Vérifiez si le ruban d'emballage est adapté aux matériaux à emballer. Certains matériaux peuvent nécessiter des rubans d'emballage spéciaux pour une connexion sécurisée et permanente.                                                                                        | Controllare se il nastro da imballaggio è adatto ai materiali da imballare. Alcuni materiali potrebbero richiedere nastri da imballaggio speciali per un collegamento sicuro e permanente.                                                                            | Controleer of de verpakkingstape geschikt is voor de te verpakken materialen. Voor sommige materialen zijn mogelijk speciale verpakkingstapes nodig voor een veilige en permanente verbinding.                                                                  | Compruebe si la cinta de embalaje es adecuada para los materiales a embalar. Algunos materiales pueden requerir cintas de embalaje especiales para una conexión segura y permanente.                                                                      | Zkontrolujte, zda je balicí páska vhodná pro balený materiál. Některé materiály mohou vyžadovat speciální balicí pásky pro bezpečné a trvalé spojení.                                                                                            | Provjerite odgovara li traka za pakiranje materijalima koji se pakiraju. Neki materijali mogu zahtijevati posebne trake za pakiranje za siguran i trajan spoj.                                                                                   | Provjerite odgovara li traka za pakiranje materijalima koji se pakiraju. Neki materijali mogu zahtijevati posebne trake za pakiranje za siguran i trajan spoj.                                                                                   | Ellenőrizze, hogy a csomagolószalag alkalmas-e a csomagolandó anyagokhoz. Egyes anyagokhoz speciális csomagolószalagra lehet szükség a biztonságos és tartós csatlakozáshoz.                                                                                |
| Seien Sie vorsichtig beim Gebrauch des Packbandabrollers und achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Körperteile in die Nähe der abrollenden Kante gelangen. Halten Sie den Abroller stabil und verwenden Sie ihn mit angemessener Kraft, um Verletzungen oder Unfälle zu vermeiden. | Be careful when using the packing tape dispenser and make sure that no objects or body parts come close to the unrolling edge. Hold the dispenser steadily and use it with appropriate force to avoid injury or accidents. | Soyez prudent lorsque vous utilisez le dévidoir de ruban d'emballage et assurez-vous qu'aucun objet ou partie du corps ne s'approche du bord de déroulement. Gardez le distributeur stable et utilisez-le avec la force appropriée pour éviter les blessures ou les accidents. | Fare attenzione quando si utilizza il dispenser del nastro da imballaggio e assicurarsi che nessun oggetto o parte del corpo si avvicini al bordo di svolgimento. Mantenere stabile il dispenser e utilizzarlo con la forza adeguata per evitare lesioni o incidenti. | Wees voorzichtig bij het gebruik van de verpakkingstapedispenser en zorg ervoor dat er geen voorwerpen of lichaamsdelen in de buurt van de afrolrand komen. Houd de dispenser stabiel en gebruik hem met de juiste kracht om letsel of ongelukken te voorkomen. | Tenga cuidado al utilizar el dispensador de cinta de embalaje y asegúrese de que ningún objeto o parte del cuerpo se acerque al borde desenrollado. Mantenga el dispensador estable y utilícelo con la fuerza adecuada para evitar lesiones o accidentes. | Při používání odvíječe balicí pásky buďte opatrní a zajistěte, aby se žádné předměty nebo části těla nedostaly do blízkosti odvíjecího okraje. Udržujte dávkovač stabilní a používejte jej přiměřenou silou, aby nedošlo ke zranění nebo nehodě. | Budite oprezni kada koristite dozator trake za pakiranje i pazite da nijedan predmet ili dio tijela ne dođe blizu ruba koji se odmotava. Držite dozator stabilnim i koristite ga s odgovarajućom snagom kako biste izbjegli ozljede ili nezgode. | Budite oprezni kada koristite dozator trake za pakiranje i pazite da nijedan predmet ili dio tijela ne dođe blizu ruba koji se odmotava. Držite dozator stabilnim i koristite ga s odgovarajućom snagom kako biste izbjegli ozljede ili nezgode. | Legyen óvatos a csomagolószalag-adagoló használatakor, és ügyeljen arra, hogy semmilyen tárgy vagy testrész ne kerüljön a letekert él közelébe. Tartsa stabilan az adagolót, és megfelelő erővel használja a sérülések vagy balesetek elkerülése érdekében. |
| Lagern Sie Packbänder und -abroller an einem kühlen, trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren. Stellen Sie sicher, dass die Verpackung ordnungsgemäß verschlossen ist, um eine Austrocknung oder Verunreinigung zu verhindern.                                    | Store packing tape and dispensers in a cool, dry place, out of reach of children and pets. Make sure the packaging is properly sealed to prevent drying out or contamination.                                              | Conservez les rubans d'emballage et les distributeurs dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Assurez-vous que l'emballage est correctement scellé pour éviter le dessèchement ou la contamination.                               | Conservare i nastri da imballaggio e i dispenser in un luogo fresco e asciutto, fuori dalla portata di bambini e animali domestici. Assicurarsi che la confezione sia adeguatamente sigillata per evitare che si secchi o si contamini.                               | Bewaar verpakkingstapes en dispensers op een koele, droge plaats, buiten het bereik van kinderen en huisdieren. Zorg ervoor dat de verpakking goed gesloten is om uitdrogen of besmetting te voorkomen.                                                         | Guarde las cintas de embalaje y los dispensadores en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de los niños y las mascotas. Asegúrese de que el embalaje esté correctamente sellado para evitar que se seque o se contamine.                              | Balicí pásky a dávkovače skladujte na chladném a suchém místě, mimo dosah dětí a domácích zvířat. Ujistěte se, že je obal řádně uzavřen, aby nedošlo k vysychání nebo kontaminaci.                                                               | Čuvajte trake za pakiranje i dispenzere na hladnom i suhom mjestu, izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca. Provjerite je li pakiranje dobro zatvoreno kako biste spriječili isušivanje ili kontaminaciju.                                        | Čuvajte trake za pakiranje i dispenzere na hladnom i suhom mjestu, izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca. Provjerite je li pakiranje dobro zatvoreno kako biste spriječili isušivanje ili kontaminaciju.                                        | Tárolja a csomagolószalagokat és adagolókat hűvös, száraz helyen, gyermekektől és háziállatoktól elzárva. Győződjön meg arról, hogy a csomagolás megfelelően le van zárva, hogy elkerülje a kiszáradást vagy a szennyeződést.                               |
| Es ist wichtig, die spezifischen Anweisungen und Sicherheitshinweise auf den Verpackungen von Packbändern und -abrollern zu lesen und zu befolgen, um Unfälle, Verletzungen oder unsachgemäße Verwendung zu vermeiden.                                                                      | It is important to read and follow the specific instructions and safety warnings on the packaging of packing tapes and dispensers to avoid accidents, injuries or improper use.                                            | Il est important de lire et de suivre les instructions et les avertissements de sécurité figurant sur l'emballage des rubans d'emballage et des distributeurs pour éviter les accidents, les blessures ou une mauvaise utilisation.                                            | È importante leggere e seguire le istruzioni specifiche e le avvertenze di sicurezza riportate sulla confezione dei nastri da imballaggio e dei dispenser per evitare incidenti, infortuni o usi impropri.                                                            | Het is belangrijk om de specifieke instructies en veiligheidswaarschuwingen op de verpakking van verpakkingstapes en dispensers te lezen en op te volgen om ongelukken, verwondingen of oneigenlijk gebruik te voorkomen.                                       | Es importante leer y seguir las instrucciones específicas y advertencias de seguridad en el embalaje de las cintas de embalaje y dispensadores para evitar accidentes, lesiones o un uso inadecuado.                                                      | Je důležité si přečíst a dodržovat specifické pokyny a bezpečnostní upozornění na obalech balicích pásek a dávkovačů, abyste předešli nehodám, zraněním nebo nesprávnému použití.                                                                | Važno je pročitati i slijediti posebne upute i sigurnosna upozorenja na pakiranju traka za pakiranje i dozatora kako biste izbjegli nezgode, ozljede ili nepravilnu uporabu.                                                                     | Pomembno je, da preberete in upoštevate posebna navodila in varnostna opozorila na embalaži pakirnih trakov in podajalnikov, da preprečite nesreče, poškodbe ali nepravilno uporabo.                                                             | Fontos, hogy olvassa el és kövesse a csomagolószalagok és adagolók csomagolásán található speciális utasításokat és biztonsági figyelmeztetéseket, hogy elkerülje a baleseteket, sérüléseket vagy a nem megfelelő használatot.                              |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                         | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                      | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                 | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent     | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                        | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                    | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                   | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne           |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                                | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                                          | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                                     | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                                         | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                                 |